

**Hase
Bikes.
In
every
way.**





TOUT COMMENCE PAR UNE QUESTION : COMMENT METTRE LES GENS EN MOUVEMENT ? ...

FR ... Pas seulement d'un point A à un point B... mais dans la vie. Nos vélos sont bien plus que des moyens de locomotion. Ce sont des outils qui ouvrent le champ des possibles. Ils sont dédiés aux personnes qui veulent découvrir le monde par elles-mêmes, à celles qui veulent combiner quotidien et aventure sur un vélo, à celles qui veulent partir ensemble. Et à toutes les personnes qui ont entendu bien trop souvent que ça n'est pas possible.

Cela fait trois décennies que nous construisons à Waltrop des tricycles, des tandems et des vélos cargos haut de gamme. Chacun d'entre eux est une véritable œuvre d'ingénierie fabriquée avec soin. Nous pensons que la mobilité doit être à la disposition de tout un chacun, et ce catalogue est le reflet de notre ambition. D'histoires personnelles. De vraies rencontres. De faits qui démontrent ce dont nos vélos sont capables. Les photos en témoignent. Prises sous le soleil de Toscane, avec des gens qui découvrent l'étendue des possibles grâce à nos vélos, elles respirent la joie de vivre.

Bienvenue chez Hase Bikes. Nous nous réjouissons que vous lisiez ces lignes.
Kirsten et Marec

VOOR ONS BEGINT ALLES MET DE VRAAG: HOE KUNNEN WE MENSEN STIMULEREN OM MEER TE BEWEGEN? ...

NL ... Niet alleen van A naar B – maar ook in het leven. Onze fietsen zijn niet alleen een vervoermiddel: ze maken dingen mogelijk. Voor mensen die de wereld zelf willen ervaren, die het dagelijkse leven combineren met avonturen op de fiets, voor mensen die samen op willen pad gaan. En voor iedereen die te vaak heeft gehoord wat niet werkt.

Al drie decennia bouwen we in Waltrop driewielers, tandems en transportfietsen van topkwaliteit. Elke fiets is zorgvuldig gemaakt en getuigt van een staaltje ingenieurs-vakmanschap. Wij vinden dat mobiliteit voor iedereen mogelijk moet zijn – en deze catalogus is daar een afspiegeling van: persoonlijke verhalen. Echte ontmoetingen. Feiten die laten zien wat onze fietsen kunnen. En foto's vol levensvreugde – genomen in de Toscaanse zon, met mensen die ervaren wat er allemaal mogelijk is met onze fietsen.

Welkom bij Hase Bikes. Leuk dat je er bent.
Kirsten en Marec



08

In every way.

Des moments émouvants pour tous !

- 10 **Qui l'aurait cru?**
Kettwiesel ONE
- 16 **Des moments partagés**
Pino
- 22 **Là où tout a commencé**
Gravit
- 28 **Je peux le faire !**
Trix

In every way.

Ontroerende momenten
voor iedereen!

- 10 **Wie had dat ooit gedacht?**
Kettwiesel ONE
- 16 **Gedeelde momenten**
Pino
- 22 **Waar het allemaal begon**
Gravit
- 28 **Ik kan het!**
Trix

34

Nos moments Hase :
Histoires personnelles

- 36 **Timo Stiehl : Kettwiesel ONE**
- 40 **Tobi, Lotte, Mathilda & Theo :**
Pino E CARGO
- 44 **Marie & Niklas : Pino E**
- 48 **Kirsten Hase : Gravit CITY E**
- 52 **Joni : Trets**

Onze Hase-Momenten:
Verhalen over Geluk

- 36 **Timo Stiehl: Kettwiesel ONE**
- 40 **Tobi, Lotte, Mathilda & Theo:**
Pino E CARGO
- 44 **Marie & Niklas: Pino E**
- 48 **Kirsten Hase: Gravit CITY E**
- 52 **Joni: Trets**

56

Nos modèles et leurs
équipements : Facts

- 58 **Tricycles**
Kettwiesel ONE
Trigo E
- 62 **Tandems**
Pino, Pino E (CARGO)
- 64 **Vélos cargos**
Gravit CITY E, Gravit DUST
- 66 **Vélos thérapeutiques**
Trets, Trix
- 68 **Accessoires**

Onze modellen en
uitvoeringen: Facts

- 58 **Driewielers**
Kettwiesel ONE
Trigo E
- 62 **Tandems**
Pino, Pino E (CARGO)
- 64 **Cargo fietsen**
Gravit CITY E, Gravit DUST
- 66 **Revalidatiefietsen**
Trets, Trix
- 68 **Toebehoren**

72

Site de production:
Waltrop en Allemagne

- 74 **Autrefois le charbon, aujourd'hui des vélos haut de Gamme:**
Hase Bikes sur la mine de Waltrop
- 76 **Schaltwerk**
Magasin emblématique Hase Bikes dans une ancienne mine historique
- 80 **Waltrop et ses environs :**
Vert, historique et destination propice aux excursions

Productielocatie:
Waltrop in Duitsland

- 74 **Vroeger draaide alles om steenkool - nu om fietsen:**
Hase Bikes in het mijnpark in Waltrop
- 76 **Schaltwerk**
De flagshipstorein Hase Bikes en historische kolenmijnhal
- 80 **Waltrop en omgeving:**
Groen, historisch en er even helemaal uit

I
n
e
v
e
r
y

w
a
y



Hase Bikes.
In every way.
Scannez le code QR
pour voir le film.
Scan de QR-code om
de film te bekijken.

FR DES MOMENTS ÉMOUVANTS POUR TOUS !

Mouvement. Autonomie. Joie de vivre. Ce ne sont pas des choses qui vont de soi. Souvent, il faut plus de courage que de volonté... et un vélo adapté, qui vous portera en toute sécurité. Il en va ainsi des personnes qui, à première vue, ne peuvent pas emprunter n'importe quel chemin. Avec le bon vélo, plus rien ne leur résiste ! Que ce soit en tricycle, en tandem ou en vélo cargo, avec ou sans assistance électrique, seul compte l'instant vécu, avec sa lumière, son ambiance et sa magie incomparables. Et le sentiment d'avoir réussi. Dans tous les sens du terme.

NL ONTROERENDE MOMENTEN VOOR IEDEREEN!

Beweging. Zelfbeschikking. Levensvreugde. Dit is niet vanzelfsprekend. Vaak is er meer moed dan wilskracht voor nodig, en een veilige fiets die bij je past en die je draagt. Ook voor mensen die op het eerste gezicht niet vrij zijn om hun pad te kiezen, maar met de juiste fiets wel overal naartoe kunnen. Met driewieler, tandem of bakfiets, met of zonder elektrische ondersteuning: uiteindelijk draait toch alles om dat ene moment dat je beleeft in het onvergelykbare licht, de sfeer, de magie. En het gevoel dat je iets hebt bereikt.



I
n
e
v
e
r
y

w
a
y

Au crépuscule, des lacets abrupts nous amènent enfin au village où nous avons toujours voulu nous rendre. Qui l'aurait cru ?

Steile haarspeldbochten leiden ons in de avondzon naar het dorp dat we altijd al wilden bezoeken. Wie had dat ooit gedacht?

Kettwiesel ONE PLUS avec guidon bas et moteur Bosch Performance Line CX, 100 Nm, 545 Wh, dérailleur Enviolo Automatiq
Kettwiesel ONE UP avec guidon haut, moteur Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh, dérailleur Shimano Inter-5E D12
les deux : freins à disques hydrauliques couplés à l'arrière

Kettwiesel ONE PLUS met onderstuur en Bosch Performance Line CX motor, 100 Nm, 545 Wh, Enviolo Automatiq schakeling
Kettwiesel ONE UP met bovenstuur, Shimano EP6 Cargo motor, 85 Nm, 630 Wh, Shimano Inter-5E D12 schakeling
beide: achter gekoppelde hydraulische schijfremmen



Les deux vélos se rangent très facilement et sans occuper trop de place.
Beide fietsen kunnen gemakkelijk worden opgetild en geparkeerd om ruimte te besparen.



Nous avons fait cela tous les deux. Avec le vent en poupe, la passion chevillée au corps et un véritable sentiment de sécurité, nous sommes arrivés à destination et flânons enfin dans les ruelles du village.

We hebben allebei ons doel bereikt. Met rijwind, passie en een veilig gevoel zijn we aangekomen en slenteren door de steegjes.



In every way.



Le moteur Bosch Performance Line CX est puissant et, grâce à l'Enviolo Automatiq, il s'agit d'une des unités de transmission et de changement de vitesse les plus intelligentes que l'on puisse imaginer. Le châssis MacPherson a une suspension ultra-sensible, tandis que le guidon, le siège et le cadre sont ajustables individuellement, de façon ergonomique.

De Bosch Performance Line CX motor is krachtig en, met de Enviolo Automatiq, een van de slimste aandrijf- en schakelunits die er bestaat. Het MacPherson-chassis biedt zeer gevoelige vering en het stuur, zadel en frame kunnen individueel ergonomisch worden aangepast.





In every way.



I
n
e
v
e
r
y

w
a
y
.

Partir ensemble en tandem, c'est éprouver la joie de vivre à l'état pur ! Faites donc l'essai ! Quand nous voyageons ensemble, nous vivons des moments parfaits. Nous bavardons, plaisantons, pédalons ensemble, et nous partageons ainsi les petites choses qui donnent du sel à la vie.

Samen op een tandem rijden is pure levensvreugde! Probeer het eens! Als we samen onderweg zijn, zijn dit perfecte momenten: we kletsen, lachen, trappen samen en delen de mooie kleine dingen van het leven.

Tandem étagé avec cadre télescopique, 33 kg, équipé d'un moteur Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh, dérailleur Shimano 11 vitesses.
Semi-ligfiets tandem met telescopisch frame, 33 kg licht en uitgerust met Shimano EP6 Cargo motor, 85 Nm, 630 Wh, 11-versnellingen Shimano derailleurversnelling.



Prise en compte des charges grâce au Cargo Rack avec Bag de 80 l. Si l'on souhaite transformer le tandem en simple vélo cargo, il est possible d'installer le Cargo Bag pliable sur le siège avant en un tour de main.

Cargo-ophanging via Cargo Rack en Bag van 80 liter. Als de tandem moet worden omgebouwd tot een pure bakfiets, kan de opvouwbare Cargo Bag in een paar eenvoudige stappen aan het voorzadel worden bevestigd.



In
e
v
e
r
y
w
a
y
.

In
every
way.



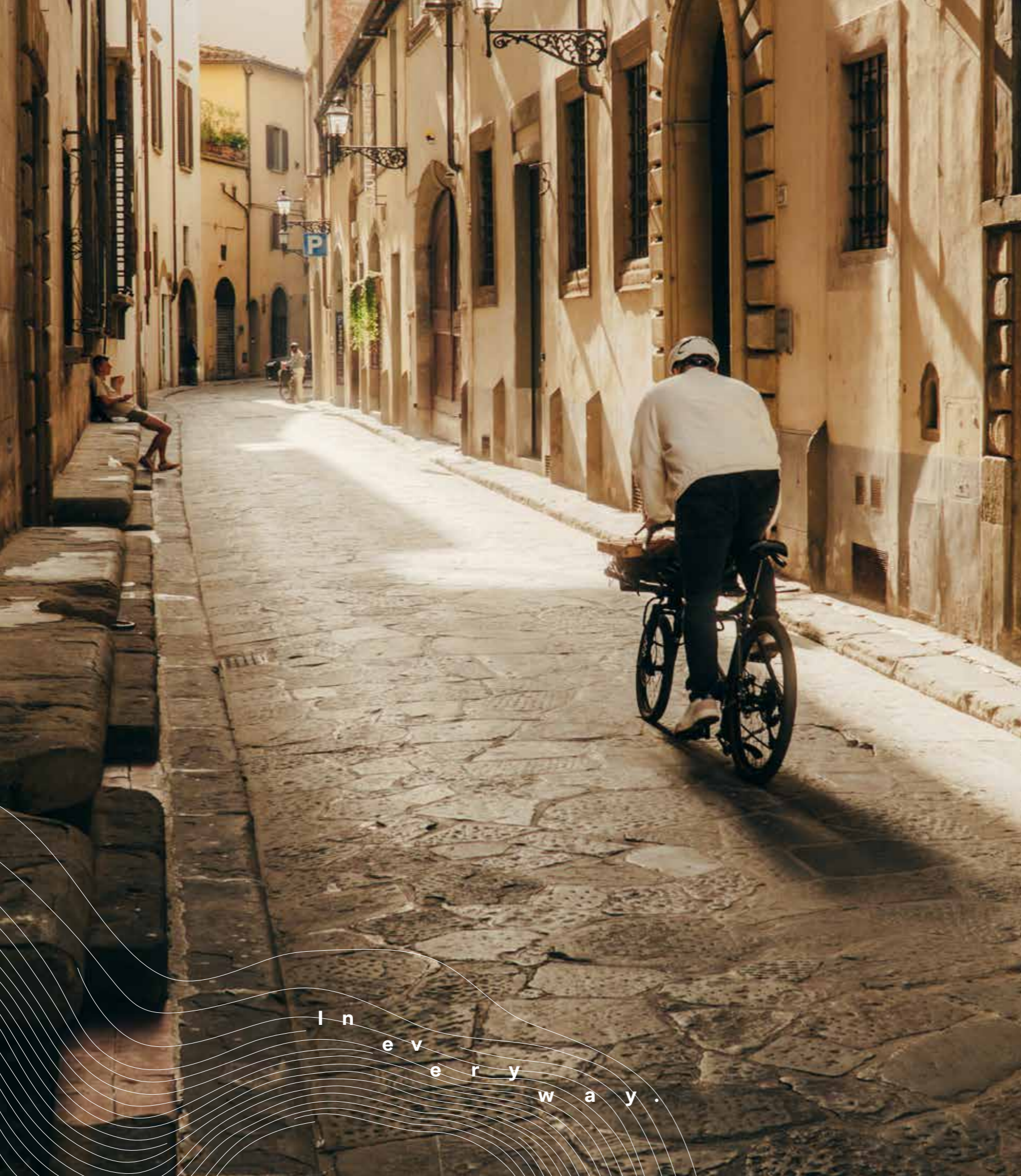


De retour là où tout a commencé ?
 La rivière, le pont, la pizza partagée.
 Tout est aussi magique qu'à l'époque.
 Les voilà pour la première fois sur la
 ligne de départ : notre chienne Trixie
 et nos Gravits.

Terug naar waar het allemaal begon?
 De rivier, de brug, de gedeelde pizza –
 alles is nog net zo magisch als toen.
 De eerste rit samen: met teefje Trixie
 en onze Gravits.



l i n e v e r y w a y .



In
e
v
e
r
y
w
a
y.



Équipés d'un guidon drop et d'un groupe GRX 800 propre au gravel. Le support est facile à monter et démonter, il peut supporter une charge de 70 kg et, au besoin, 40 kg de plus sous la roue, sur le Rack. Les pneus gravel sans garde-boue et les pédales cross en font un véhicule sportif à la fois léger et extrêmement résistant.

Uitgerust met dropbar en gravelspecifieke GRX 800 groepset. Het board is eenvoudig te bevestigen en los te maken, er past 70 kg op en, indien nodig, nog eens 40 kg onder het wiel op het Rack. Gravelbanden zonder spatborden en cross-pedalen maken het een licht, zeer hoog belastbaar sportapparaat.

Gravit DUST avec guidon drop, Groupe GRX 800, pneus gravel sans garde-boue, pédales de cross, frein à disques hydraulique, configurable avec ou sans moteur.

Gravit DUST met Drop Bar, GRX 800 groep, gravelbanden zonder spatborden, cross-pedalen, hydraulische schijfrem, met en zonder motor configureerbaar.



I
n
e
v
e
r
y
w
a
y



Vélo thérapeutique Trix à guidon bas : cadre télescopique, poids réduit de 21 kg, avec dérailleur Shimano Nexus à 8 vitesses et freins à disques mécaniques.

Revalidatiefiets Trix met onderstuur: telescopisch frame, 21 kg licht, met Shimano Nexus 8-versnellingen en mechanische schijfremmen.



« Tu ne peux pas le faire et tu ne le feras jamais ! ». Voilà le genre de choses que j'ai dû entendre depuis ma naissance. Or ça n'est tout simplement pas vrai. Jouer avec d'autres enfants, être le plus rapide et rire jusqu'à en avoir mal au ventre ? Je fais tout cela !

"Dat kun je niet en dat gaat ook nooit lukken!" Dat is wat ik al sinds mijn geboorte moet aanhoren. En het is gewoon niet waar: met andere kinderen spelen, de snelste zijn en lachen totdat je pijn in je buik krijgt? Ik doe alles!



In every way.



Le Trix pour enfants et adolescents a été personnalisé pour Leonie grâce à un frein de tête, une poignée de guidon haute, des commandes couplées sur une main, une aide à la poussée, un maintien au mollet, un système de fixation des pieds, un siège, un rembourrage, une ceinture ...

De Trix voor kinderen en jongeren is op maat gemaakt voor Leonie met hoofdrem, hoge handvat, éénhandbediening, duwhulp, kuitsteun, voetfixatie, zitting, pads, gordel ...



**NOS MOMENTS HASE :
HISTOIRES PERSONNELLES**

**ONZE HASE-MOMENTEN:
VERHALEN OVER GELUK**

FR Nous les appelons les moments « Hase », ces situations où des personnes curieuses s'assoient sur l'un de nos vélos et où la joie se lit sur leurs visages. Joie de la mobilité retrouvée, joie du plaisir de se balader à deux, joie en pensant à ce que l'on a déjà accompli. Nous aimerions partager ces moments avec vous – ils sont notre motivation !

NL We noemen ze Hase-momenten, situaties waarin nieuwsgierige mensen onze fietsen uitproberen en de vreugde van hun gezicht te lezen is. Blijdschap over het herwinnen van mobiliteit, blijdschap over het plezier om samen te fietsen, blijdschap bij de gedachte aan wat je allemaal hebt bereikt. Deze momenten zijn onze motivatie en daarom willen we ze graag met jullie delen!





Timo Stiehl: Kettwiesel ONE

FR — Timo Stiehl de Münster a 29 ans, et il accepte volontiers les nouveaux défis, parce qu'il aime maîtriser les choses à sa manière qui est lui propre. Sa vie a pris un tournant radical en 2016, lorsqu'il a été victime d'un grave accident de la route. Il a souffert d'un traumatisme crânien au troisième degré, d'une paralysie de la moitié gauche du corps, et il a dû utiliser un fauteuil roulant dès le début. En tant qu'Influencer, il donne avec sa petite amie Nele Kaufhold et son chien d'assistance Nemo un aperçu de son quotidien avec un handicap, présente des dispositifs médicaux comme son Kettwiesel de Hase Bikes, et raconte les petits et les grands défis qu'il relève.

Le sport a toujours occupé une place importante dans la vie de Timo. Un premier essai avec un tricycle mal adapté ne s'est pas avéré très prometteur. Mais son beau-père a fini par découvrir les tricycles de Hase Bikes. Et tout a changé avec l'achat d'un Kettwiesel. Timo se souvient très bien du moment où il l'a essayé pour la première fois. « J'ai pu démarrer directement ! Il était réglable à volonté, avec son maintien au mollet et son système de direction et de changement de vitesse à une main. Ça a fonctionné, tout simplement ! » Cette nouvelle mobilité a tenu lieu pour Timo de liberté retrouvée, et c'était absolument inespéré.

Depuis, le vélo fait partie intégrante de sa vie. En 2018, lui, Nele et leur famille ont fait une randonnée de 80 km avec deux nuitées... Avec aussi peu d'assistance du moteur que possible, car tel est le mot d'ordre de Timo. Aujourd'hui, il conduit notre nouveau Kettwiesel ONE, lancé l'été dernier. Après avoir été testeur, il est devenu l'un des premiers à s'approprier notre nouveau tricycle super-confortable et personnalisable.

Désormais, il utilise son Hase Bike au quotidien. Pour lui, c'est bien plus qu'un moyen de locomotion, c'est un véritable bout d'indépendance retrouvée. « Avec le fauteuil roulant, j'avance à une vitesse maximale de 8 km/h. Mais avec le vélo, je peux atteindre 25 km/h ! » Que ce soit pour un rendez-vous médical, des courses ou une excursion dans la nature, son vélo l'emmène partout.

La devise de Timo ? « Tu ne t'es pas levé pour être médiocre ! » Et cette devise semble s'appliquer à chacune de ses journées. Aucun des membres de ce trio n'est médiocre.

NL — Timo Stiehl uit Münster is 29 jaar oud en iemand die nieuwe uitdagingen aangaat – omdat hij ervan houdt om dingen op zijn eigen manier het hoofd te bieden. In 2016 veranderde zijn leven ingrijpend toen hij betrokken raakte bij een ernstig verkeersongeval. Het resultaat: een derdegraads schedel en hersentrauma, een beperking van de linker lichaams helft en het begin van z'n rolstoelgebruik. Als influencer geeft hij samen met zijn vriendin Nele Kaufhold en zijn hulphond Nemo inzicht in zijn dagelijks leven met beperkingen, laat hij hulpmiddelen zien zoals zijn Kettwiesel van Hase Bikes en vertelt hij over de kleine en grote uitdagingen die hij overwint.

Sport is altijd een belangrijk onderdeel van Timo's leven geweest. Een eerste poging om op een niet-geschikte driewieler te rijden, beloofde niet veel goeds en eindigde in een teleurstelling. Maar toen ontdekte zijn schoonvader de driewielers van Hase Bikes. Alles veranderde met de aankoop van een Kettwiesel. Timo herinnert zich nog precies het moment waarop hij er voor het eerst op ging zitten: "Ik kon meteen wegrijden! De fiets kon worden aangepast aan mijn behoeften, met kuitsteun en sturen en schakelen met één hand. Het werkte gewoon!" Voor hem betekende deze nieuwe mobiliteit een onverwachte terugkeer naar de vrijheid.

Sindsdien is de fiets niet meer weg te denken uit zijn leven. In 2018 maakten hij, Nele en hun familie een tocht van 80 kilometer met twee overnachtingen. Zijn moto was: met zo weinig mogelijk motorondersteuning. Tegenwoordig rijdt hij op onze nieuwe Kettwiesel ONE, die afgelopen zomer is gelanceerd. Eerst als tester, maar kort daarna was hij een van de eersten die de nieuwe supercomfortabele en individueel aanpasbare driewieler de zijne mocht noemen.

Nu gebruikt hij zijn Hase Bike elke dag. Voor hem is het niet zomaar een vervoermiddel, maar een stukje onafhankelijkheid: "Met een rolstoel kan ik maximaal 8 km/u, met een fiets 25!" Of het nu gaat om doktersafspraken, boodschappen of gewoon eropuit in de natuur – zijn bike brengt hem waar hij maar wil.

Timo's levensmotto? "Je bent niet opgestaan om gemiddeld te zijn." En dit motto lijkt elke dag bevestigd te worden: niemand van dit trio is gemiddeld.

«CERTES UN MOYEN DE TRANSPORT, MAIS AUSSI LA PORTE OUVERTE À L'INDÉPENDANCE !»

»NIET ALLEEN EEN VERVOERMIDDEL, MAAR ONAFHANKELIJKHEID!«

« MON Credo ? TU NE T'ES PAS
LEVÉ POUR ÊTRE MÉDIOCRE ! »

» MIJN Credo? JE BENT NIET OPGE
STAAN OM GEMIDDELD TE ZIJN! «



Timo Stiehl et Nele Kaufhold récupèrent leurs vélos chez Hase Bikes : le modèle Kettwiesel ONE de Timo (p. 58) a fait l'objet d'une révision et il s'est entraîné avec l'équipe en charge de l'atelier à monter la batterie à l'aide d'une seule main. Nele est désormais l'heureuse propriétaire de notre vélo-cargo Gravit CITY E (p. 64).

Timo Stiehl en Nele Kaufhold halen hun fietsen op bij Hase Bikes Schaltwerk: Timo's Kettwiesel ONE (p. 58) werd nagekeken en hij oefende met het werkplaatsteam hoe hij de accu met één hand kan monteren. Nele is nu de trotse eigenaar van onze transportfiets Gravit CITY E (p. 64).





Tobi, Lotte, Mathilda & Theo: Pino E CARGO

FR — Lotte et Tobi sont des photographes, des parents et une équipe. Ils habitent depuis quelque temps à Waltrop. Leur histoire commune a commencé à Berlin. C'est au cours d'une année de formation dans un studio de photographie qu'ils se sont rencontrés. Ils étaient d'abord des amis, puis leur relation a évolué. « J'ai vécu quatorze ans à Berlin », affirme Lotte. « Mais à un moment, on a pensé qu'il était peut-être temps de passer à autre chose. » Or ce moment est arrivé alors que la pandémie battait son plein. La vie avec leur fille Mathilda dans un trois pièces en proie au brouhaha de la métropole berlinoise et avec deux emplois en télétravail était tout sauf amusante. Lorsque s'est présentée l'occasion d'emménager dans une grande maison avec jardin de Waltrop, la ville natale de Lotte, le choix n'a pas été difficile. « Dans ces moments-là, on tend vraiment à réévaluer ses priorités », déclare Tobi. « Et l'idée de sortir, d'avoir de l'espace devenait de plus en plus attrayante ». Bien sûr, Berlin leur manque parfois, qu'il s'agisse de la spontanéité, de la diversité culinaire ou de l'inspiration que suscite la capitale. « Mais cela représente peut-être 5 % de notre vie », estime Tobi. « Les 95 % restants sont bien plus détendus ici », ajoute Lotte. « On se rend bien compte de la quantité d'énergie que l'on perd chaque jour dans une grande ville. Ici, tout est un peu plus facile. » Plus léger aussi, et cela s'applique également à sa façon de vivre. Son travail est varié, parfois mouvementé. Lotte fait des photographies pour des entreprises, des indépendants, et elle réalise des portraits. Tobi a souvent travaillé pour des entreprises industrielles, qu'il s'agisse de mettre sur pied des événements ou de filmer avec une caméra 360°. Aujourd'hui, il travaille au marketing de Hase Bikes. Au travail comme dans la vie privée, Tobi et Lotte forment une équipe soudée. « On s'inspire mutuellement », dit Lotte. « On se montre des photos, on se donne des conseils. C'est extrêmement précieux. » Et puis il y a le tandem, le Pino. « À Waltrop, il est omniprésent », raconte Lotte. « Et rien que dans notre cercle d'amis, il y a deux familles qui sont vraiment emballées. » Après que le petit Theo est venu compléter la famille et que Tobi a rejoint Hase Bikes, deux ans plus tard, cette curiosité s'est muée en routine. Aujourd'hui, le Pino est à la fois un véhicule familial, un taxi pour enfants et une aide pour les courses. « Ce que je préfère, c'est la flexibilité », affirme Lotte. « Je peux spontanément faire des courses ou emmener un enfant où je le souhaite, voire les deux ! » Et Tobi d'acquiescer : « même quand je roule seul, c'est un vrai plaisir. » Je n'ai pas l'impression de conduire un vélo cargo vide, mais un vrai vélo d'excellente qualité. » De toute façon, les enfants adorent le vélo, surtout l'emplacement avant. « On a l'impression de voler », remarque Mathilda.

NL — Lotte en Tobi zijn fotograaf, ouders, team – en sinds enige tijd ook inwoners van Waltrop. Hun gedeelde geschiedenis begon in Berlijn: ze leerden elkaar kennen in hetzelfde jaar van hun opleiding in een fotostudio, eerst als vrienden en later groeide dat uit tot iets moois. “Ik heb veertien jaar in Berlijn gewoond”, zegt Lotte. “Maar op een gegeven moment kwam het moment dat we dachten: Misschien is het tijd voor iets anders.” Dit moment kwam midden in de pandemie: samenwonen met dochter Mathilda in een driekamerflat midden in de drukte van Berlijn en twee banen vanuit huis was allesbehalve leuk. Toen de kans zich voordeed om te verhuizen naar een groot huis met een tuin in Lotte's geboortestad Waltrop, was de keuze verrassend gemakkelijk gemaakt. “Op zo'n moment denk je over veel dingen na”, zegt Tobi. “En het idee om buiten te wonen, ruimte te hebben – dat werd steeds aantrekkelijker.” Natuurlijk missen ze Berlijn soms: de spontaniteit, de culinaire diversiteit, het inspirerende karakter van de grote stad. “Maar dat is misschien vijf procent van ons leven”, zegt Tobi. “De andere 95 is hier gewoon relaxter.” Lotte vult aan: “Je beseft hoeveel energie je elke dag verliest in de grote stad. Alles is hier een beetje makkelijker.” Makkelijker – dat geldt ook voor hun manier van leven. Haar werk is gevarieerd, soms turbulent. Lotte fotografeert ondernemingen, zelfstandigen en portretten. Tobi was veel onderweg voor bedrijven, op evenementen of met een 360°-camera en werkt nu in de marketing bij Hase Bikes. Ze zijn een goed team, zowel professioneel als privé. “We inspireren elkaar”, zegt Lotte. “Laten elkaars foto's zien, vragen elkaar om advies. Dat is heel waardevol.” En dan is er nog de tandem – de Pino. “Je komt deze overal tegen in Waltrop”, zegt Lotte. “En we hebben twee gezinnen in onze vriendenkring die er helemaal enthousiast over zijn.” Toen zoontje Theo het gezin compleet maakte en Tobi twee jaar later bij Hase Bikes begon te werken, werden we steeds nieuwsgieriger. Vandaag de dag is de Pino een gezinsauto, kindertaxi en boodschappenhulp in één. “Wat ik het leukst vind, is de flexibiliteit”, zegt Lotte. “Ik kan spontaan een kind meenemen of gaan winkelen – of allebei.” Tobi knikt: “En zelfs als ik alleen rijd, is het gewoon grappig. Het voelt niet als een lege bakfiets, maar als een echt goede bike”. De kinderen vinden de fiets sowieso geweldig – vooral de ruimte voorin. “Het voelt als vliegen”, zegt Mathilda.

« CERTES UN « TAXI POUR ENFANTS », MAIS AUSSI UNE AVENTURE AU QUOTIDIEN »

»NEEM SPONTAAN EEN KIND MEE OF GA WINKELN – OF ALLEBEI.«

in de grote stad. Alles is hier een beetje makkelijker.” Makkelijker – dat geldt ook voor hun manier van leven. Haar werk is gevarieerd, soms turbulent. Lotte fotografeert ondernemingen, zelfstandigen en portretten. Tobi was veel onderweg voor bedrijven, op evenementen of met een 360°-camera en werkt nu in de marketing bij Hase Bikes. Ze zijn een goed team, zowel professioneel als privé. “We inspireren elkaar”, zegt Lotte. “Laten elkaars foto's zien, vragen elkaar om advies. Dat is heel waardevol.” En dan is er

nog de tandem – de Pino. “Je komt deze overal tegen in Waltrop”, zegt Lotte. “En we hebben twee gezinnen in onze vriendenkring die er helemaal enthousiast over zijn.” Toen zoontje Theo het gezin compleet maakte en Tobi twee jaar later bij Hase Bikes begon te werken, werden we steeds nieuwsgieriger. Vandaag de dag is de Pino een gezinsauto, kindertaxi en boodschappenhulp in één. “Wat ik het leukst vind, is de flexibiliteit”, zegt Lotte. “Ik kan spontaan een kind meenemen of gaan winkelen – of allebei.” Tobi knikt: “En zelfs als ik alleen rijd, is het gewoon grappig. Het voelt niet als een lege bakfiets, maar als een echt goede bike”. De kinderen vinden de fiets sowieso geweldig – vooral de ruimte voorin. “Het voelt als vliegen”, zegt Mathilda.



« PAPA, C'ÉTAIT DU
BONHEUR À L'ÉTAT PUR ! »

»PAP, DIT VOELT
ALS PUUR GELUK!«



Tobi, Lotte, Mathilda et Theo en route pour Waltrop, leur ville d'adoption. Moment en famille en plein air au milieu de la verdure, balades à poney et sur le Pino : prendre son temps et petits moments de bonheur (sans oublier les frites en fin de journée). (p. 62)

Tobi, Lotte, Mathilda en Theo op stap in hun thuisplaats Waltrop. Tijd met het gezin in de frisse lucht omringd door groen, pony's en ritjes op de Pino. Vertragen in een wereld die maar doorgaat en het geluk vinden in kleine dingen (zoals de frietjes aan het einde van de dag). (p. 62)



Marie & Niklas: Pino E

FR — Lorsque Marie et Niklas parlent de leur Pino, on sent immédiatement qu'il ne s'agit pas seulement de mobilité, mais d'un véritable mode de vie. Pour eux, la mobilité est synonyme de liberté. De flexibilité. De confort. C'est la possibilité de se déplacer facilement au quotidien, même sans voiture. Et parfois, le chemin devient en lui-même une destination ; on l'emprunte avec sa musique préférée dans les oreilles, le vent dans les cheveux et le sentiment de tout laisser derrière soi.

À cet égard, le Pino (p. 62) est le fidèle compagnon de Marie et Nicolas, et c'est bien plus qu'un simple vélo. C'est un vélo à tout faire, un vrai vélo tout-en-un. On le prend parfois seul, parfois à deux, avec ou sans bagages. Le Pino rapproche Marie et Niklas, au propre comme au figuré. Marie, qui a la meilleure vue, s'assoit à l'avant, tandis que Niklas veille à la direction, à l'arrière. Et entre eux ? C'est un échange permanent, des rires partagés et un sentiment de sécurité : « nous prenons la route, ensemble. » Sur le plan professionnel, tous deux se soucient de l'avenir. Marie travaille au développement de l'infrastructure de fibre optique. Elle est organisée, pragmatique, et elle a un bon souci du détail. Quant à Niklas, il s'attelle à la formation des jeunes policiers, avec droiture, avec un souci de profondeur ainsi que l'ambition de transmettre des valeurs.

Ce qui les motive ? Le désir de vivre en conscience. Le temps plutôt que la vitesse. La qualité plutôt que la quantité. Et le projet de vie qu'ils partagent. Ils aiment mettre les mains dans le cambouis, que ce soit pour bricoler ou pour planifier leur prochaine aventure. En hiver, ils sont attirés par la neige, en été par la mer. Mais pourquoi ne pas faire une entorse à la règle ? L'Islande est la prochaine destination de leur liste ; elle est rude, intacte, fascinante.

« Nous sommes un peu comme notre Pino », affirment-ils. « Insolites, mais totalement cohérents. » Deux personnalités aux multiples facettes, animées par une commune passion du vivre-ensemble. Marie et Niklas sont inséparables, et les sujets de conversation ne manquent pas. Mais quid de la route ? C'est là qu'on leur pose souvent cette question : « C'est quoi ce vélo ? » « Notre façon d'être ensemble sur la route », répond alors Marie. « Un vrai déclencheur de conversation », ajoute Niklas. Et tous deux le savent bien : c'est exactement de cela qu'il s'agit. De créer des liens, dans la rue, dans la vie, au quotidien.

NL — Als Marie en Niklas over Pino praten, voel je dat meteen: het gaat hier niet alleen om mobiliteit, het gaat om een levensgevoel. Voor beiden betekent mobiliteit vrijheid. Flexibiliteit. Comfort. De mogelijkheid om ook zonder auto gemakkelijk door het dagelijks leven te manoeuvreren. En soms wordt de reis zelfs een bestemming – met je favoriete muziek in je oren, de wind in je gezicht en het gevoel dat je alles achter je kunt laten.

De Pino (p. 62) is daarbij hun trouwe metgezel – en meer dan alleen een fiets. Het is een alleskunner, een echte alles-in-één fiets. Soms alleen, soms met z'n tweeën, met of zonder bagage. Het brengt de twee letterlijk samen – Marie voor met het beste uitzicht, Niklas achter met de richting. En tussen hen? Een constante uitwisseling, samen lachen en het gevoel van veiligheid: we zijn onderweg – met elkaar. Beroepsmatig gezien geven ze allebei vorm aan de toekomst: Marie in de uitbreiding van glasvezelinfrastructuur – georganiseerd, oplossingsgericht, met passie voor detail. Niklas in de opleiding van jonge politieagenten – met houding, diepgang en de ambitie om waarden over te brengen.

Wat is hun drijfveer? De wens om bewust te leven. Tijd in plaats van snelheid. Kwaliteit in plaats van kwantiteit. En hun gezamenlijke project 'Leven'. Ze houden ervan om de handen uit de mouwen te steken. Of dat nu tijdens het klussen is of bij het plannen van een volgend avontuur. In de winter lokt de sneeuw, in de zomer de zee. En als ze een keer iets heel anders zouden willen?

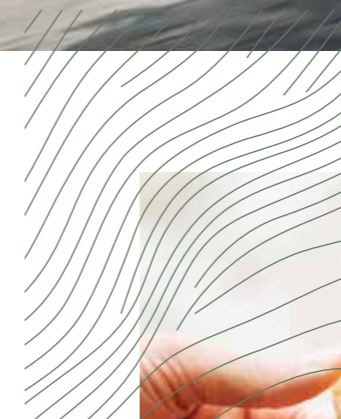
Dan staat IJsland op de lijst: ruig, ongerept, fascinerend. "We zijn een beetje zoals onze Pino", zeggen ze. "Ongewoon, maar we vullen elkaar perfect aan". Twee persoonlijkheden, vele facetten en één grote gedeelde passie: samenzijn. We kunnen lezen en schrijven met elkaar en raken nooit uitgepraat. En onderweg? Het gebeurt vaak dat ze worden benaderd: "Wat is dat voor fiets?" "Ons mobiele gevoel van saamhorigheid", zegt Marie. "Een echte gespreksstarter", voegt Niklas toe. En één ding weten ze zeker: dat is waar het om draait. Verbindingen maken – onderweg, in het dagelijks leven, in het leven.

« IL NE S'AGIT PAS SEULEMENT DE MOBILITÉ, IL S'AGIT D'UN MODE DE VIE. »

»NIET ALLEEN MOBILITEIT, MAAR OOK EEN LEVENSGEVOEL.«

« LE PINO EST NOTRE FAÇON
D'ÊTRE ENSEMBLE SUR LA ROUTE »

» DE PINO IS HET MOBIELE
SYMBOOL VAN ONS WIJ-GEVOEL«





Kirsten Hase: Gravit CITY E

FR — Depuis les premiers jours passés dans la maison des cochers d'une ancienne villa de Bochum, Kirsten et Marec Hase forment une équipe. À l'époque, alors qu'ils fabriquaient des vélos le jour et des bancs d'essai la nuit, à l'intention de producteurs de vélos, une évidence a fini par s'imposer. Il se passe quelque chose qui pourrait gagner en importance.

Puis ils se sont installés dans la houillère de Waltrop, aux étages supérieurs de l'atelier de production historique, malgré les sourcils froncés et les avertissements de leurs conseillers. « Si vous faites ça, vous serez fauchés dans deux ans », leur a-t-on dit... Mais Kirsten et Marec sont allés jusqu'au bout. Avec le soutien de leurs parents, le courage de la jeunesse... et une immense salle. Tout ce qui est créé aujourd'hui a été développé de façon organique, sainement.

Le parcours professionnel de Kirsten a commencé par une formation de potière. « Après le baccalauréat, je voulais absolument faire quelque chose de mes mains, créer quelque chose de tangible », raconte Kirsten. « Aujourd'hui encore, la poterie m'ancre dans la terre. » Et cet amour de l'artisanat contribue à son appréciation des bons produits. Ses deux fils ont grandi avec l'entreprise. Ils ont joué au milieu des vélos et des idées innovantes de l'atelier de production. Les garçons souhaiteraient-ils reprendre l'entreprise, un jour ? « Nous l'avons toujours dit : tracez votre chemin, faites ce qui vous rend heureux, et puis vous verrez. » Cela dit, le fait que leur fils aîné a rédigé son mémoire de licence chez Hase Bikes remplit de fierté les deux parents.

Kirsten elle-même conduit le Gravit CITY E (p. 64), un vélo cargo léger et maniable. « Il est parfait pour faire les courses. On ne se fatigue pas et on peut se garer partout. Alors pourquoi prendre la voiture ? », dit-elle en riant. On lui demande parfois si Marec a construit les vélos pour elle. Après tout, elle souffre d'un handicap moteur en raison d'une dysplasie de la hanche. Sa réponse est claire : « Non. Je conduis des vélos parfaitement ordinaires. J'ai même fait du VTT de descente ! » Cela dit, sa propre expérience lui permet peut-être de se mettre à la place des autres. Lorsqu'elle était petite, son propre vélo thérapeutique était laid, et le conduire était une expérience humiliante. L'expérience l'a marquée, sans aucun doute. « Je veux que les personnes handicapées bénéficient de beaux produits cools et bien pensés »

NL — Kirsten en Marec Hase zijn een team sinds hun eerste dagen in het koetshuis van een oude doktersvilla in Bochum. In die tijd, toen ze overdag fietsen bouwden en 's nachts kwaliteitstestbanken voor de fietsindustrie bedienden, werd het op een gegeven moment duidelijk: hier gebeurt iets dat wel eens heel groot zou kunnen worden.

Daarna verhuisden ze naar de bovenste verdiepingen van de historische productiehal in de kolenmijn van Waltrop. Tegen alle verwachtingen in, tegen de waarschuwingen van adviseurs in. "Als je dat doet, ga je binnen twee jaar failliet", zeiden ze. Maar Kirsten en Marec gaven gewoon niet op. Met de steun van hun ouders, met de moed van de jeugd – en met een enorme hal. Alles wat vandaag is ontstaan, is organisch gegroeid – op een gezonde manier.

Kirsten's loopbaan begon met een opleiding als pottenbakster. "Nadat ik van school kwam, wilde ik echt iets met mijn handen doen, iets creëren dat je kon aanraken", zegt Kirsten. "Tot op de dag van vandaag geeft pottenbakken mij rust en houvast." En deze liefde voor het ambacht kenmerkt haar flair voor goede producten. Haar twee zoons zijn opgegroeid met het bedrijf. Ze speelden tussen de fietsen en ideeën, midden in de productiehal. Zouden de jongens het bedrijf op een gegeven moment willen overnemen? "We hebben altijd gezegd: Ga je eigen weg, doe wat je gelukkig maakt – we zien wel wat er gebeurt." Toch zijn ze allebei trots op het feit dat hun oudste zoon nu zijn bachelorscriptie bij Hase Bikes heeft geschreven.

Kirsten rijdt zelf op de Gravit CITY E (p. 64) – een lichte, wendbare transportfiets. "Perfect om boodschappen te doen, niet inspannend, kan overal worden geparkeerd – waarom zou ik nog met de auto gaan?" lacht ze. Soms wordt haar gevraagd of Marec de fietsen voor haar heeft gebouwd. Door een heupdysplasie is namelijk haar motoriek beperkt. Haar antwoord is duidelijk: "Nee. Ik rijd op gewone fietsen, ik heb vroeger zelfs afdalingen gemaakt met de mountainbike!" Maar misschien kan ze zich door haar eigen ervaring inleven in anderen. Haar eigen revalidatiefiets in haar kindertijd was lelijk en vernederend – dat heeft haar gevormd. "Ik wil dat mensen met een handicap mooie, coole, geweldige producten hebben."

« CERTES UN VÉLO, MAIS
AUSSI UN MODE DE VIE »

»NIET ALLEEN FIETSEN,
MAAR EEN
MANIER VAN LEVEN«

« AUJOURD'HUI ENCORE, LA POTERIE
M'ANCRE DANS LA TERRE. »

» TOT OP DE DAG VAN VANDAAG
GEEFT POTTENBAKKEN
MIJ RUST EN HOUVAST. «





Joni: Trets

FR — Joni a eu un accident vasculaire cérébral prénatal et souffre de ce fait d'une hémiparésie. Il s'agit d'une paralysie de la moitié gauche de son corps. Mais qu'est-ce que cela signifie concrètement pour lui et son indépendance ? Apparemment rien, à le regarder faire du vélo. Grâce à son Trets (p. 66) de Hase Bikes, il peut faire la course avec ses amis.

Le diagnostic précoce de Joni lui a permis de bénéficier de la meilleure assistance possible dès son plus jeune âge. Dès le début, sa mère, Christin, a jugé essentiel de lui permettre d'être le plus autonome possible et de rester tous les jours actif. Elle a bricolé de nombreuses solutions créatives qu'elle a intégrées à leur quotidien. À la recherche d'une veste adaptée et facile à utiliser par les personnes atteintes d'hémiparésie, Christin a finalement rencontré Marie Albrecht, par hasard, avec qui elle a fondé "Joni Studio". Depuis lors, elle n'a cessé de fabriquer des vêtements à fermetures aimantées pour les personnes souffrant d'un handicap moteur.

Pour trouver le vélo parfait pour Joni, Christin a fait de nombreuses recherches, a testé d'innombrables tricycles et a fini par trouver ce qu'elle recherchait : un Hase Bike. Un Trets vert vif. Avec deux roues à l'arrière et une à l'avant. « Les avantages du Trets ne comptaient pas uniquement la sécurité contre le basculement, qui joue un grand rôle chez nous. En effet, le dos de Joni n'est pas aussi stable que d'ordinaire. C'est surtout le guidon qui, en tant que guidon bas, lui convient parfaitement et lui facilite le maniement du véhicule. Il lui offre un maximum de sécurité », remarque Christin à l'occasion d'une pause au bord du chemin. La transformation avec un frein à une main, c'est-à-dire la possibilité de commander à la fois le frein avant et le frein arrière au moyen d'une poignée du guidon et de la main forte, a également contribué à les décider pour le Trets. Cette transformation a été la condition sine qua non des aventures quotidiennes de Joni. Qu'il flâne de ses propres forces avec des amis ou qu'il participe à de longues randonnées en famille, attaché à un deux-roues, le mouvement dans la nature, le plaisir de rouler et l'abondance d'air et de vent contribuent à sa santé, le fortifient et le rendent heureux.

Nous autres, chez Hase Bikes, avons pris beaucoup de plaisir à interviewer ce sympathique et délicat tandem mère-fils. Et nous nous sentons une fois de plus confortés dans la conviction que ce que nous faisons au quotidien, à savoir permettre au plus grand nombre possible de personnes de faire du vélo, a vraiment du sens.

NL — Joni heeft een prenatale beroerte gehad en heeft als gevolg daarvan hemiparese, een gedeeltelijke verlamming van de linkerhelft van het lichaam. Wat betekent dit voor hem en zijn onafhankelijkheid? Als je hem ziet fietsen, lijkt het net alsof er niets aan de hand is. Dankzij zijn Trets (p. 66) van Hase Bikes kan hij op de fiets wedstrijden doen met zijn vrienden.

Dankzij Joni's vroege diagnose kon hij al op jonge leeftijd de best mogelijke ondersteuning krijgen. Vanaf het begin vond zijn moeder Christin het erg belangrijk om haar zoon zoveel mogelijk zelfstandigheid en deelname aan het dagelijks leven mee te geven. Er zijn veel creatieve oplossingen bedacht en geïntegreerd in het dagelijks leven. Bij haar speurtocht naar een geschikte, gebruiksvriendelijke jas voor mensen met hemiparese, kwam ze na lang zoeken toevallig bij Marie Albrecht terecht. Met haar richtte zij 'Joni Studio' op en sindsdien maken ze samen kleding met magneetsluitingen voor mensen met verminderde fijnmotorische vaardigheden.

Om de juiste fiets voor Joni te vinden, deed Christin veel onderzoek, testte ze talloze driewielers en uiteindelijk vindt ze wat ze zoekt: een Hase Bike. Een felgroene Trets. Met twee wielen achter, één voor. "De voordelen van de Trets waren niet alleen de kantelveiligheid, die voor ons erg belangrijk is omdat de rompstabiliteit van Joni niet zo goed is. Maar vooral het stuur geeft hem maximale veiligheid. Het zit laag, waardoor hij de fiets perfect kan bedienen en gemakkelijker kan sturen", zegt Christin tijdens een korte pauze langs de kant van de weg. De ombouw met een éénhandsrem, d.w.z. de bediening van zowel voor- als achterrem op één stuurgreep en met de sterke hand, was een belang-

« CERTES LA SÉCURITÉ, MAIS AUSSI LA PORTE OUVERTE À L'INSOUCIANCE ! »

»NIET ALLEEN VEILIGHEID, MAAR OOK ZORGENVRIJ!«

rijke voorwaarde voor Joni's dagelijkse avonturen en dus een doorslaggevende factor voor haar. Of hij nu op eigen kracht rondrijdt met vrienden of bij langere tochten met het gezin aan een duofiets wordt vastgekoppeld: beweging in de natuur, plezier in het fietsen en veel wind en lucht maken je gezond, gelukkig en sterk.

Ons Hase Bikes-team vond het heel mooi om tijdens het interview deze sympathieke en gevoelige interactie te zien tussen moeder en zoon. En we voelen ons opnieuw bevestigd in dat wat we elke dag doen, namelijk zoveel mogelijk mensen laten fietsen, echt zin heeft.



« PAR SES PROPRES MOYENS OU ATTELÉ, LE PLAISIR DE CONDUIRE EST LE MÊME »

» OP EIGEN KRACHT OF GEKOPPELD, HET RIJPLEZIER IS HETZELFDE«



La transformation avec un frein à une main, c'est-à-dire la possibilité de commander à la fois le frein avant et le frein arrière au moyen d'une poignée du guidon et de la main forte, a également contribué à la décision de Christin d'opter pour Hase Bikes.

De ombouw met een éénhandsrem, d.w.z. de bediening van zowel voor- als achterrem op één stuurgreep en met de sterke hand, was voor Christin de doorslaggevende factor om voor Hase Bikes te kiezen.





NOS MODÈLES ET LEURS ÉQUIPEMENTS
ONZE MODELLEN EN UITVOERINGEN

FR Dans une récente interview, Marec Hase, fondateur et PDG de Hase Bikes, a déclaré : « Le plus grand défi consiste à trouver une solution simple ! » Même si pour Marec, ce défi n'aura jamais de fin, en regardant les faits, notre principe est clair : Des modèles de base bien pensés sur le plan de la construction, des variantes au niveau des équipements orientés sur les besoins des clients, si nécessaire, et des accessoires qui permettent au plus grand nombre de personnes possible de profiter du plaisir de conduire et de la mobilité.

NL In een interview zei Marec Hase, oprichter en directeur van Hase Bikes, recentelijk: "Het meest gecompliceerde van dit werk is de meest eenvoudige oplossing te vinden!" Hoewel deze uitdaging voor hem nooit zal stoppen, zie je dit principe duidelijk terug in onze producten: goed ontworpen basismodellen met uitgebreide aanpassingsmogelijkheden, zodat zoveel mogelijk mensen kunnen genieten van rijplezier en mobiliteit.

FACTS — TRICYCLES / DRIEWIELERS

Certifié comme dispositif médical dans toute l'Europe / Gecertificeerd als medisch hulpmiddel in heel Europa

FR Notre meilleur tricycle : un châssis MacPherson à suspension ultra-sensible et fourche à suspension ; la hauteur du guidon est réglable, en vue d'un plus grand confort. Il dispose d'un moteur puissant (il peut également être équipé d'un moteur Bosch en PLUS) et se plie très facilement, ce qui permet de le transporter dans le coffre de sa voiture.

NL Onze beste driewieler: MacPherson-chassis met zeer gevoelige vering en verende voorvork, het stuur kan ergonomisch in de hoogte worden versteld. De driewieler heeft een krachtige motor (zoals PLUS ook met Bosch-motor) en is heel gemakkelijk op te vouwen voor transport in de kofferbak.

Kettwiesel ONE



Kettwiesel ONE UP



Kettwiesel ONE

Guidon	Guidon bas
Cadre	Aluminium, télescopique
Hauteur du siège	52-60 cm
Hauteur du boîtier de pédalier	42 cm
Dimensions de rangement LxIxH	135 x 88 x 66 cm (sans roue avant)
Poids	À partir de 35 kg
Charge maximale	140 kg
Taille du corps	1,10-2,00 m
Couleur	Vert pâle RAL 6021 (revêtement par poudre)
Roues fixes	20", jante double paroi en alu, noire
Pneus	Pneus anti-crevaisson
Fourche	Nouveau : Fourche à suspension réglable en hauteur pour roue avant de 20" ou 16" permettant d'ajuster la hauteur d'enjambement (de 9 cm)
Moteur électrique	Kettwiesel ONE :
Batterie	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh
Dérailleur	Shimano Inter-5E DI2
	Kettwiesel ONE PLUS :
	Bosch Performance CX, 100 Nm, 545 Wh, Enviolo Automatiq
Transmission	Différentielle
Jeu de manivelles	155 mm ou 170 mm selon le moteur, 44 D
Système de freinage	Freins à disques mécaniques à l'avant, hydrauliques couplés à l'arrière avec levier de frein de stationnement
Siège	Revêtement en maille 3D
Feu	Phare B+M IQ-X, feu arrière Toplight 2C Plus, alimenté par la batterie du moteur

Kettwiesel ONE UP

Guidon	Guidon haut
Taille du corps	1,30-2,00 m
Couleur	Beige gris RAL 1019 (revêtement par poudre)
Dimensions de rangement LxIxH	135 x 87 x 72 cm (sans roue avant)
Siège	Revêtement de siège confort Vario
Moteur électrique	Kettwiesel ONE UP :
Batterie	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh
Dérailleur	Shimano Inter-5E DI2
	Kettwiesel ONE UP PLUS :
	Bosch Performance CX, 100 Nm, 545 Wh, Enviolo Automatiq

Kettwiesel ONE CROSS*

Guidon	Guidon bas
Pneus	Pneus de cross
Transmission	Dérailleur
Moteur, batterie	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh

Kettwiesel ONE HANDBIKE*

Guidon	Maindaliér
Poids	À partir de 40 kg
Moteur électrique	Bosch Performance Line CX, 100 Nm,
Batterie, dérailleur	545 Wh, Enviolo Automatiq

* Ces variantes de modèle sont uniquement disponibles en tant que modèles personnalisés configurables individuellement. Les équipements décrits tiennent lieu de recommandation.

Kettwiesel ONE

Stuur	Onderstuur
Frame	Aluminium, telescopisch
Zithoogte	52-60 cm
Trapashoogte	42 cm
Verpakkingsgrootte LxBxH	135 x 88 x 66 cm (zonder voorwiel)
Gewicht	vanaf 35 kg
Maximale belasting	140 kg
Lichaamslengte	1,10-2,00 m
Kleur	Bleekgroen RAL 6021 (gepoedercoat)
Wielen	20", aluminium holkamervelg zwart
Banden	Lekbestendige banden
Vork	Nieuw: In hoogte verstelbare verende voorvork voor 20" of 16" voorwielen om de instaphoogte aan te passen (met 9 cm)
Elektromotor	Kettwiesel ONE:
Accu	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh,
Schakelsysteem	Shimano Inter-5E DI2
	Kettwiesel ONE PLUS:
	Bosch Performance CX, 100 Nm, 545 Wh, Enviolo Automatiq
Aandrijving	Differentieel
Crankstel	Afhankelijk van motor 155 mm of 170 mm, 44 T
Remsysteem	Voor mechanische schijfremmen, achter gekoppelde hydraulische schijfremmen met parkeerremhendel
Zitting	3D-meshbekleding
Verlichting	B+M IQ-X koplamp, Toplight 2C Plus achterlicht, via motoraccu

Kettwiesel ONE UP

Stuur	Bovenstuur
Lichaamslengte	1,30-2,00 m
Kleur	Grijsbeige RAL 1019 (gepoedercoat)
Verpakkingsgrootte LxBxH	135 x 87 x 72 cm (zonder voorwiel)
Zitting	Vario Komfort-bekleding van de zitting
Elektromotor	Kettwiesel ONE UP:
Accu	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh,
Schakelsysteem	Shimano Inter-5E DI2
	Kettwiesel ONE UP PLUS:
	Bosch Performance CX, 100 Nm, 545 Wh, Enviolo Automatiq

Kettwiesel ONE CROSS*

Stuur	Onderstuur
Banden	Crossbanden
Schakelsysteem	Dérailleurversnelling
Motor, accu	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh

Kettwiesel ONE HANDBIKE*

Stuur	Handaandrijving
Gewicht	Vanaf 40 kg
Elektromotor	Bosch Performance Line CX, 100 Nm,
Accu, schakelsysteem	545 Wh, Enviolo Automatiq

* Deze modelvarianten kunnen alleen als Custom-Modell individueel worden geconfigureerd. De beschreven uitrustingen zijn een aanbeveling.



Cliquez ici pour configurer votre vélo : hasebikes-konfigurator.com
Klik hier om je fiets te configureren: hasebikes-konfigurator.com

FACTS — TRICYCLES / DRIEWIELERS

Certifié comme dispositif médical dans toute l'Europe / Gecertificeerd als medisch hulpmiddel in heel Europa

FR Ce tricycle est un modèle d'entrée de gamme pour adultes. Il peut être utilisé au quotidien sur des chemins aménagés. Il est motorisé et peut être équipé de tous les accessoires de rééducation à disposition. Il s'adapte facilement, de façon ergonomique, possède d'excellentes propriétés et ne risque pas de se renverser.

NL Deze driewieler is een beginnersmodel voor volwassenen. Hij is geschikt voor dagelijks gebruik op verharde wegen, is gemotoriseerd en kan worden uitgerust met alle beschikbare revalidatieaccessoires. Hij is gemakkelijk ergonomisch aan te passen, heeft uitstekende rij-eigenschappen en is kantelbestendig.



Trigo E



Trigo UP E

Trigo E

Guidon	Guidon bas
Cadre	Aluminium
Hauteur du siège	58-66 cm
Hauteur du boîtier de pédalier	33 cm
Dimensions de rangement LxIxH	155 x 86 x 56 cm (sans roue avant)
Poids	À partir de 30 kg
Charge maximale	140 kg
Taille du corps	1,25-1,90 m
Couleur	rouge carmin / noir
Roues fixes	20", jante double paroi en alu, noire
Pneus	Protection anti-crevaison
Fourche	Fourche rigide
Moteur électrique, batterie Dérailleur	Shimano E5000, 40 Nm, 630 Wh Dérailleur Nexus à 8 vitesses
Transmission	Différentielle
Jeu de manivelles	152 mm / 38 D
Système de freinage	Frein à disques hydraulique couplé
Feu	Phare B+M Lumotec iQ Myc, Feu arrière B+M Toplight 2C Plus, alimenté par la batterie du moteur

Trigo E

Stuur	Onderstuur
Frame	Aluminium
Zithoogte	58-66 cm
Trapashoogte	33 cm
Verpakkingsgrootte LxBxH	155 x 86 x 56 cm (zonder voorwiel)
Gewicht	vanaf 30 kg
Maximale belasting	140 kg
Lichaamslengte	1,25-1,90 m
Kleur	Karmijnrood/zwart
Wielen	20", aluminium holkamerveg zwart
Banden	Lekbescherming
Vork	Stijve vork
Elektromotor, accu Schakelsysteem	Shimano E5000, 40 Nm, 630 Wh Nexus 8-versnellingen
Aandrijving	Differentieel
Crankstel	152 mm, 38 T
Remsysteem	Hydraulische schijfrem gekoppeld
Verlichting	Koplamp B+M Lumotec iQ Myc, Achterlicht B+M Toplight 2C Plus, via motoraccu

Trigo UP E

Guidon	Guidon haut
Couleur	Ivoire clair (revêtement par poudre)
Revêtement de siège	Confort Vario
Accessoires inclus	Panier pour charge max. de 10 kg

Trigo UP E

Stuur	Bovenstuur
Kleur	Licht ivoor (gepoedercoat)
Bekleding zitting	Vario Komfort
Incl. accessoires	Mand met een maximale belasting van 10 kg



Cliquez ici pour configurer votre vélo : hasebikes-konfigurator.com
Klik hier om je fiets te configureren: hasebikes-konfigurator.com

FACTS — TANDEMS

Certifié comme dispositif médical dans toute l'Europe / Gecertificeerd als medisch hulpmiddel in heel Europa

FR Notre tandem étagé est également un vélo cargo. Le « capitaine » est assis à l'arrière sur une selle, et le « stoker » à l'avant, sur le siège, tout près et à portée de voix. Grâce à son moteur puissant ainsi qu'à son équipement de rééducation polyvalent, le tandem convient également aux personnes handicapées. Il s'adapte à tous les porte-vélos et peut être emporté dans le train.

NL Onze semi-ligfiets tandem is tegelijkertijd een bakfiets. De 'Captain' zit achter op een zadel, de 'Stoker' voor - heel dichtbij en binnen gehoorsafstand - in de zitting. Dankzij de krachtige motor en veelzijdige revalidatie-uitrusting is hij ook geschikt voor mensen met een handicap. Past op elke achterdrager en kan worden meegenomen in de trein.

Pino E



Pino E CARGO

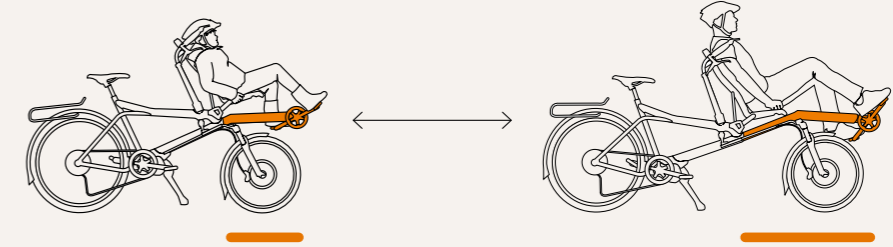


Pino (sans moteur)

Guidon	Guidon Vario
Cadre	Aluminium, télescopique
Dimensions de rangement LxIxH	184 x 35 x 83 cm (avec la roue avant)
Poids	À partir de 25 kg
Charge maximale	Total 225 kg / siège avant 120 kg
Taille du corps	1,50-2,00 m à l'arrière / 1,00-2,00 m à l'avant
Couleur	Beige gris RAL 1019 (revêtement par poudre)
Roues fixes	20" à l'avant, 26" à l'arrière Axe traversant et standard Boost
Pneus	Protection anti-crevaisson
Fourche	Fourche à suspension
Dérailleur	Dérailleur 30 vitesses Shimano
Jeu de manivelles	Jeu de manivelles pour tandem Hase Bikes, 170 mm à l'arrière, 165 mm à l'avant (manivelles de longueur réglable pour les enfants, fournies comme accessoires)
Système de freinage	Frein à disques hydraulique
Porte-bagages	Atran Velo, charge max. 25 kg
Feu	Dynamo de moyeu Shutter, Herrmans Front light H-Black MR8, feu arrière intégré

Pino (zonder motor)

Stuur	Vario-stuur
Frame	Aluminium, telescopisch
Verpakkingsgrootte LxBxH	184 x 35 x 83 cm (met voorwiel)
Gewicht	vanaf 25 kg
Maximale belasting	Totaal 225 kg / voorzadel 120 kg
Lichaamslengte	Achter 1,50-2,00 m / voor 1,00-2,00 m
Kleur	Grijsbeige RAL 1019 (gepoedercoat)
Wielen	Voor 20", achter 26", Steekas en boost standaard
Banden	Lekbescherming
Vork	Verende voorvork
Schakelsysteem	30-versnellingen Shimano dérailleurversnelling
Crankstel	Hase Bikes tandem-crankstel, achter 170 mm, voor 165 mm (in lengte verstelbare cranks als accessoire voor kinderen)
Remsysteem	Hydraulische schijfrem
Bagagedrager	Atran Velo, max. belasting 25 kg
Verlichting	Shutter naafdynamo, Herrmans Front light H-Black MR8, geïntegreerd achterlicht



Pino E

Moteur électrique, batterie, Dérailleur	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh Dérailleur Shimano 11 vitesses
Poids	À partir de 33 kg
Feu	Phare B+M IQ-X, Feu arrière intégré, alimenté par la batterie du moteur

Pino E

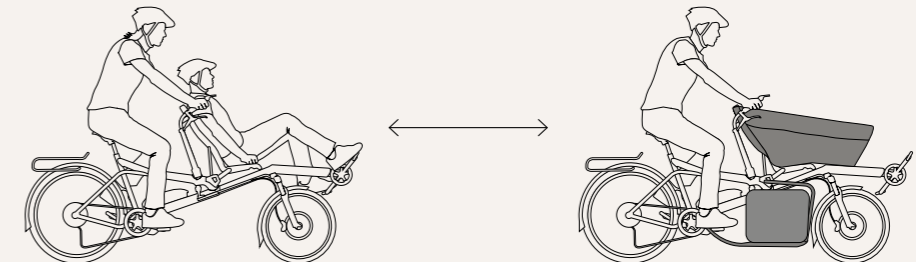
Elektromotor, accu Schakelsysteem	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh Shimano 11-versnellingen derailleurversnelling
Gewicht	vanaf 33 kg
Verlichting	Koplamp B+M IQ-X, geïntegreerd achterlicht, via motoraccu

Pino E CARGO

Tout à la fois un tandem et un vélo cargo	Le Pino E CARGO peut être facilement configuré à partir d'un Pino E, grâce à l'ajout d'une sacoche !
--	--

Pino E CARGO

Tandem en bakfiets in één	De Pino E CARGO is eenvoudig te configureren als een Pino E met tas als accessoire!
----------------------------------	---



Cliquez ici pour configurer votre vélo : hasebikes-konfigurator.com
Klik hier om je fiets te configureren: hasebikes-konfigurator.com

FACTS — VÉLOS CARGOS / CARGO FIETSEN

FR Motorisé pour la ville, équipé d'une boîte et, au besoin, d'un siège enfant, voire avec un équipement de gravel pour les amateurs de gravel, un guidon drop et des pédales de cross. Les supports sont faciles à démonter : Transport facile sur un porte-vélos arrière ou dans le train.

NL Gemotoriseerd voor in de stad, uitgerust met een box en indien nodig met een kinderzitje – voor gravel-liefhebbers met graveluitrusting, drop bar en crosspedalen. De boards zijn gemakkelijk te demonteren: transport op een achterdrager of in een trein is absoluut comfortabel.

Gravit CITY E



Gravit DUST*



Gravit CITY E

Guidon	Flat Bar
Cadre	Aluminium, télescopique
Dimensions de rangement LxIxH	184 x 38 x 120 cm (avec la roue avant)
Poids	À partir de 29 kg
Charge maximale	200 kg
Surface de chargement	50 x 85 cm (charge maximale de 70 kg, amovible)
Taille du corps	1,50–2,00 m
Couleur	Vert pâle RAL 6021 (revêtement par poudre)
Roues fixes	20" à l'avant, 26" à l'arrière Axe traversant et standard Boost
Pneus	Pneus anti-crevaison
Fourche	Fourche à suspension
Moteur électrique, batterie	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh, Dérailleur Shimano 11 vitesses
Dérailleur	
Jeu de manivelles	170 mm / 44 D
Système de freinage	Frein à disques hydraulique
Porte-bagages	Atran Velo, charge max. 25 kg
Sacoche	Panier en textile (accessoire)
Feu	Phare B+M IQ-X Feu arrière intégré, alimenté par la batterie du moteur

Gravit DUST*

Guidon	Guidon drop
Poids	À partir de 20 kg
Dérailleur	Groupe GRX 800
Pneus	Pneus gravel sans garde-boue
Moteur électrique	Configurable avec ou sans moteur
Système de freinage	Frein à disques hydraulique
Pédales	Pédales de cross
Dimensions de rangement LxIxH	184 x 42 x 120 cm (avec la roue avant)

* Cette variante de modèle est uniquement disponible en tant que modèle personnalisé configurable individuellement.

Gravit CITY E

Stuur	Flat Bar
Frame	Aluminium, telescopisch
Verpakingsgrootte LxBxH	184 x 38 x 120 cm (met voorwiel)
Gewicht	vanaf 29 kg
Maximale belasting	200 kg
Laadoppervlak	50 x 85 cm (maximale belasting 70 kg, afneembaar)
Lichaamslengte	1,50–2,00 m
Kleur	Bleekgroen RAL 6021 (gepoedercoat)
Wielen	Voor 20", achter 26" Steekas en boost standaard
Banden	Touringbanden
Vork	Verende voorvork
Elektromotor, accu	Shimano EP6 Cargo, 85 Nm, 630 Wh,
Schakelsysteem	Shimano 11-versnellingen derailleurversnelling
Crankstel	170 mm, 44 T
Remsysteem	Hydraulische schijfrem
Bagagedrager	Atran Velo, max. belasting 25 kg
Tas	Textielbox (accessoire)
Verlichting	Koplamp B+M IQ-X geïntegreerd achterlicht, via motoraccu

Gravit DUST*

Stuur	Drop Bar
Gewicht	vanaf 20 kg
Schakelsysteem	GRX 800 groep
Banden	Gravelbanden zonder spatborden
Elektromotor	Met en zonder motor configureerbaar
Remsysteem	Hydraulische schijfrem
Pedalen	Cross-pedalen
Verpakingsgrootte LxBxH	184 x 42 x 120 cm (zonder voorwiel)

* Deze modelvariant kan alleen als Custom-Modell individueel worden geconfigureerd.



Cliquez ici pour configurer votre vélo : hasebikes-konfigurator.com
Klik hier om je fiets te configureren: hasebikes-konfigurator.com

FACTS — VÉLOS THÉRAPEUTIQUES / REVALIDATIEFIETSEN

Certifié comme dispositif médical dans toute l'Europe / Gecertificeerd als medisch hulpmiddel in heel Europa

FR Nos vélos thérapeutiques pour enfants sont des articles médicaux enregistrés auprès des caisses d'assurance maladie allemandes avec des numéros de dispositif médical. Ces tricycles fauteuils légers grandissent avec l'enfant et sont faciles à utiliser. Ils ne se renversent pas et offrent un surcroît de mobilité et d'autonomie grâce à leurs nombreux accessoires de rééducation.

NL Onze revalidatiefietsen voor kinderen zijn medische hulpmiddelen en zijn bij zorgverzekeraars in Duitsland geregistreerd met hulpmiddelnummers. Deze lichtgewicht stoeldriewielers groeien met de gebruiker mee, zijn gebruiksvriendelijk, (kantel-)veilig en zijn met hun uitgebreide assortiment revalidatieaccessoires de juiste stap op weg naar meer mobiliteit en participatie.

Trets



Trix



Trets

Guidon	Guidon bas (avec guidon haut en option)
Cadre	Aluminium
Hauteur du siège	33-43 cm
Hauteur du boîtier de pédalier	32 cm
Dimensions de rangement LxH	107 x 73 x 68 cm (sans roue avant)
Poids	À partir de 19,5 kg
Charge maximale	100 kg
Taille du corps	1,00-1,60 m
Couleur	Vert, brillant
Roues fixes	16" à l'avant, 20" à l'arrière
Pneus	Pneus anti-crevaison
Fourche	Fourche rigide
Dérailleur	Dérailleur Shimano Nexus 8 vitesses à mode roue libre activable
Jeu de manivelles	115 mm / 32 D
Système de freinage	Freins à disques mécaniques
Siège	Revêtement en maille 3D
Feu	Système d'éclairage à batterie
Accessoires	Avec une ceinture à 5 points à sécurité enfant, un fanion, des pédales à crochet et sangle, une protection pour les disques de freins et les roues, un timon

Numéro de dispositif médical Allemagne : 22.51.02.0062

Trix

Guidon	Guidon bas
Cadre	Aluminium, pliable et télescopique
Hauteur du siège	46 cm
Hauteur du boîtier de pédalier	47 cm
Dimensions de rangement	122 x 68 x 89 cm sans roue avant
Poids	À partir de 21 kg
Charge maximale	140 kg
Taille du corps	1,25-1,90 m
Couleur	Jaune, satiné
Roues fixes	16" à l'avant, 20" à l'arrière
Pneus	Pneus anti-crevaison
Fourche	Fourche suspendue
Dérailleur	Dérailleur Shimano Nexus 8 vitesses
Jeu de manivelles	140 mm / 32 D
Système de freinage	Freins à disques mécaniques
Siège	Revêtement en maille 3D
Feu	Système d'éclairage à batterie
Accessoires	Y compris la protection d'engagement pour les disques de freins et les roues

Numéro de dispositif médical Allemagne : 22.51.02.0059

Trets

Stuur	Onderstuur (optioneel met bovenstuur)
Frame	Aluminium
Zithoogte	33-43 cm
Trapashoogte	32 cm
Verpakkingsgrootte LxBxH	107 x 73 x 68 cm (zonder voorwiel)
Gewicht	vanaf 19,5 kg
Maximale belasting	100 kg
Lichaamslengte	1,00-1,60 m
Kleur	Groen, glanzend
Wielen	voor 16", achter 20"
Banden	Touringbanden
Vork	Stijve vork
Schakelsysteem	Shimano Nexus 8-versnellingen met uitschakelbare vrijloop
Crankstel	115 mm, 32 T
Remsysteem	mechanische schijfremmen
Zitting	3D-meshbekleding
Verlichting	Accu-verlichting
Accessoires	Inclusief 5-puntsgordel met kinderslot, wimpel, pedalen met haak en riem, beschermer voor remschijven en wielen, dissel

Hulpmiddelnummer Duitsland: 22.51.02.0062

Trix

Stuur	Onderstuur
Frame	Aluminium, opvouwbaar en telescopisch
Zithoogte	46 cm
Trapashoogte	47 cm
Verpakkingsgrootte	122 x 68 x 89 cm (zonder voorwiel)
Gewicht	vanaf 21 kg
Maximale belasting	140 kg
Lichaamslengte	1,25-1,90 m
Kleur	Geel, zijdemat
Wielen	voor 16", achter 20"
Banden	Touringbanden
Vork	Stijve vork
Schakelsysteem	Shimano Nexus 8-versnellingen
Crankstel	140 mm, 32 T
Remsysteem	mechanische schijfremmen
Zitting	3D-meshbekleding
Verlichting	Accu-verlichting
Accessoires	Incl. bescherming voor remschijven en wielen

Hulpmiddelnummer Duitsland: 22.51.02.0059



Cliquez ici pour configurer votre vélo : hasebikes-konfigurator.com
Klik hier om je fiets te configureren: hasebikes-konfigurator.com

ACCESSOIRES

FR Grâce à nos nombreux accessoires conçus à des fins thérapeutiques, pour faciliter vos voyages et vos trajets, ou assurer votre confort, votre vélo s'adapte facilement à vos besoins personnels. Voici une brève sélection d'accessoires comprenant également nos nouveautés. Vous pouvez trouver l'intégralité de l'assortiment à cette adresse : hasebikes-konfigurator.com.

NL Met onze talrijke, speciaal ontwikkelde accessoires voor therapie, reizen, transport en comfort, kunnen de fietsen eenvoudig aan alle persoonlijke behoeften worden aangepast. Hier vindt u een kleine selectie, waaronder een aantal nieuwe producten. Het gehele assortiment vindt u op hasebikes-konfigurator.com.



NOUVEAU: Cargo Rack. Permet de transporter un chien, un déambulateur, etc. La paroi latérale est facile à plier. La surface de 33 x 66 cm peut supporter une charge de 30 kg max.

NIEUW: Cargo Rack. For transporting dogs, rollators, etc. The side wall is easy to fold up and the base area of 33 x 66 cm can hold up to 30 kg.

Bagages

Roller Rack Trolley porte-bagages avec roulettes et poignée, charge max. 25 kg	Kettwiesel Trigo
Roller Bag sac pour Roller Rack, volume 70 l	Kettwiesel Trigo
Panier inklusive Halterung, max. Zuladung 10 kg	Kettwiesel Trigo
NOUVEAU: Cargo Rack pour chien, déambulateur, caisse de boissons ; charge max. 30 kg	Kettwiesel Trigo
NOUVEAU: Cargo Bag (p. 20) sac sur siège avant, 80 l, charge max. 40 kg	Pino
NOUVEAU: Cargo Rack avec sacoche (p. 20) montage sous le cadre, 80 l, charge max. 40 kg	Pino Gravit
Panier en textile Gravit (p. 25) Sacoche avec support et couvercle, imperméable, 120 l	Gravit
Lowrider Permet de fixer 2 paires de sacs	Pino Gravit

Pédales

Raccourcisseur de manivelle à compensation d'angle Adaptées à des jambes de tailles variées	Tous les vélos
Pédalier de longueur réglable Réglage sans outil de 65 à 165 mm	Tous les vélos
Pédales spéciales avec maintien flexible au mollet Bonne prise au niveau du mollet et cheville mobile	Tous les vélos
Pédales à bride arrière Empêchent les pieds de glisser	Tous les vélos

Siège

Revêtement de siège confort Vario Super rembourrage, ajustable selon vos besoins	Kettwiesel Trigo, Pino
Coussin de positionnement (cunéiforme) pour revêtement de siège confort Vario Disponibles à l'unité, peuvent être installés sur la garniture	
Siège enfant pour panier en textile Gravit Adapté à une taille du corps de 1,20 m max.	Gravit

Autres

NOUVEAU: Repose-poignet avec bande de maintien Rembourrage, angle et inclinaison réglables	Trikes avec guidon bas
Attelage tandem Permet d'atteler deux trikes	Tout les trikes
Clignotant Se monte sur le dossier du siège, interrupteur sur la poignée du guidon, fonctionne avec une batterie	Kettwiesel Trigo
Béquille double de Hase Bikes Très robuste et adapté à une charge de 100 kg max., largeur d'appui de 700 mm	Pino, Gravit

Bagage

Roller Rack Trolley bagagedrager met wielen en handgreep, max. belasting 25 kg	Kettwiesel Trigo
Roller Bag Tas voor Roller Rack, volume 70 liter	Kettwiesel Trigo
Mand Inclusief houder, max. belasting 10 kg	Kettwiesel Trigo
NIEUW: Cargo Rack Voor hond, rollator, drankkrat; max. belasting 30 kg	Kettwiesel Trigo
NIEUW: Cargo Bag (p. 20) Tas op voorstoel, 80 liter, max. belasting 40 kg	Pino
NIEUW: Cargo Rack met tas (p. 20) Montage onder het frame, 80 liter, max. belasting 40 kg	Pino Gravit
Gravit textielbox (p. 25) Tas met board en deksel, waterdicht, 120 l	Gravit
Lowrider Voor de bevestiging van 2 paar fietstassen	Pino Gravit

Pedalen

Crankverkort met hoekcorrectie Voor verschillende beenlengtes	alle fietsen
Crank verstelbaar in lengte Van 65 tot 165 mm zonder gereedschap verstelbaar	alle fietsen
Speciale pedalen met flexibele kuitsteunen (p. 34) Goede ondersteuning van de kuit bij beweeglijke enkel	alle fietsen
Pedalen met hielriemen Voorkomen dat de voet van het pedaal glijdt	alle fietsen

Zitting

Vario Komfort-bekleding van de zitting (p. 13) Dik gevoerd, individueel aanpasbaar	Kettwiesel Trigo, Pino
Wigkussen voor Vario Komfort-zitting Per stuk verkrijgbaar, op diverse manieren te gebruiken	
Kinderzitje voor Gravit textielbox Geschikt voor kinderen met een lengte tot 1,20 m	Gravit

Overige

NIEUW: Polssteun met bevestigingsband Gevoerd, in hoek en helling verstelbaar	Trikes met Onderstuur
Tandemkoppeling Om twee Trikes te koppelen	alle driewielers
Knipperlichten Montage aan de rugleuning, schakelaar op handvat, stroom via accu	Kettwiesel Trigo
Dubbele kickstandaard van Hase Bikes Zeer stabiel tot 100 kg, steunbreedte van 700 mm	Pino, Gravit



Vous trouverez plus d'informations, d'illustrations et d'accessoires à cette adresse : hasebikes-konfigurator.com

Uitgebreide informatie, afbeeldingen en andere accessoires vindt u op hasebikes-konfigurator.com



I
n

e
v
e
r
y

w
a
y
.

SITE DE PRODUCTION : WALTROP EN ALLEMAGNE

PRODUCTIELOCATIE: WALTROP IN DUITSLAND

FR La mine de charbon de Waltrop a produit du charbon entre 1905 et 1979, avec près de 2 800 mineurs présents à son apogée. Depuis les années 1990, le changement structurel s'est fait ressentir et l'idée était que de nombreux bâtiments soient réutilisés de manière appropriée et protégés en tant que monuments historiques. Nous possédons désormais quatre bâtiments, dans lesquels plus de 100 collaborateurs développent, testent, fabriquent, distribuent et commercialisent des tricycles, des tandems et des vélos cargos.

NL In de kolenmijn van Waltrop werden van 1905 tot 1979 kolen gedolven, met op het hoogtepunt ongeveer 2.800 mijnwerkers. Sinds de jaren 1990 heeft het hele gebied een nieuwe functie gekregen, met behoud van de oorspronkelijke structuren en monumenten. De flagshipstore van Hase Bikes bestaat uit vier hallen waar meer dan honderd medewerkers driewielers, tandems en transportfietsen ontwikkelen, testen, produceren, distribueren en verkopen.



AUTREFOIS LE CHARBON, AUJOURD'HUI DES VÉLOS HAUT DE GAMME : HASE BIKES SUR LA MINE DE WALTROP

VROEGER DRAAIDE ALLES OM STEENKOOL – NU OM FIETSEN: HASE BIKES IN HET MIJNPARK IN WALTROP

- Bâtiment I Hase Bikes Schaltwerk, construction et bureaux
- Bâtiment II Mécanique de précision Hase Bikes
- Bâtiment III Entrepôt Hase Bikes
- Bâtiment IV Production et entrepôt Hase Bikes

- 5 Manufactum : magasin de vêtements, de meubles et d'articles ménagers
- 6 Werkstatt Zeche Waltrop : lieu pour des événements
- 7 Kaffeeloft : Torréfaction et café
- 8 Deligio : Épicerie fine et plus encore
- 9 Spurwerkrturm : Emblème de la mine de charbon de Waltrop

- Hal I Hase Bikes Schaltwerk, constructie en kantoren
- Hal II Fijne mechaniek Hase Bikes
- Hal III Magazijn Hase Bikes
- Hal IV Productie en magazijn Hase Bikes

- 5 Manufactum: warenhuis met kleding, meubels en huishoudelijke artikelen
- 6 Werkstatt Zeche Waltrop: evenementenlocatie
- 7 Kaffeeloft: koffiebranderij en café
- 8 Deligio: delicatessen en meer
- 9 Spurwerkrturm: toren van sporenlaten van de voormalige kolenmijn Waltrop

FR Tout a commencé il y a 40 ans, lorsque le jeune Marec Hase aimait se rendre à l'école avec des vélos qu'il avait lui-même construits et remportait des prix « Jugend forscht » avec des tandems qu'il avait lui-même construits. Aujourd'hui, Marec dirige une entreprise qui exporte dans le monde entier, emploie plus de 100 personnes et peut produire 3800 vélos par an. Tout s'est développé de manière saine, année après année. En ligne de mire dès le départ : des vélos superbes qui offrent joie et mobilité. Ni plus, ni moins.

NL Het begon allemaal 40 jaar geleden, toen Marec Hase een jongeman was die graag op zelfgemaakte fietsen naar school reed en zelfs al regelmatig prijzen won met zijn zelfgebouwde tandems. Vandaag de dag runt hij een bedrijf met klanten over de hele wereld, meer dan honderd werknemers en een jaarlijkse productie van 3800 fietsen. Het bedrijf groeide op een organische manier, jaar na jaar. En vanaf het begin was de focus: geweldige fietsen die garant staan voor rijplezier en een onbegrensde mobiliteit. Niet meer en niet minder.



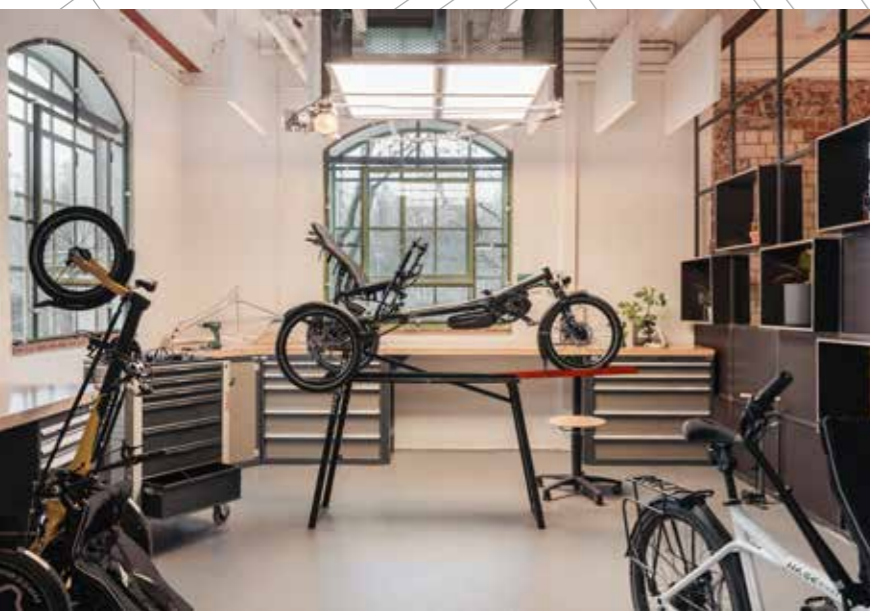
Hase Bikes – Bâtiments II à IV
Hase Bikes – Bâtiment IV : Production de vélos sur l'Airliner
Le bâtiment historique de la mine I

Hallen II t/m IV van Hase Bikes
Hal IV van Hase Bikes: Productie van fietsen op de Airliner
De historische kolenmijnhal I



SCHALTWERK – MAGASIN EMBLÉMATIQUE DANS UNE ANCIENNE MINE HISTORIQUE

SCHALTWERK – DE FLAGSHIPSTORE IN EEN HISTORISCHE KOLENMIJNHAL



Bâtiment I : Showroom, salon pour des conseils détaillés et atelier pour des adaptations individuelles et des rendez-vous d'entretien.

Hal I: Showroom, lounge voor uitgebreide adviesgesprekken en werkplaats voor individueel maatwerk en onderhoudsafspraken.

FR Bâtiment I : Le rez-de-chaussée du bâtiment historique de la mine de charbon, qui abritait jusqu'en 2021 la production des vélos Hase Bikes, accueille désormais le Schaltwerk qui fait à la fois office de showroom, de boutique et d'atelier. C'est ici que se trouvent nos vélos les plus récents, avec les variantes des équipements les plus courantes et tous les accessoires, pour des conseils personnalisés et des essais de conduite accompagnés. Vous y trouverez également des vêtements, des accessoires pour vélos, du miel de Waltrop, des glaces artisanales Billmann et, si vous avez de la chance, du café vraiment délicieux préparé avec amour par les collaborateurs du Schaltwerk et par Kirsten Hase, directrice de Hase Bikes.

NL Hal I: Op de begane grond van de historische kolenmijnhal, waar tot 2021 de productie van Hase Bikes plaatsvond, is nu onze flagshipstore Schaltwerk gevestigd: showroom, winkel en werkplaats in één. Hier ontdek je al onze fietsen, de nieuwste aanpassingsopties en accessoires, maar ben je ook van harte welkom voor persoonlijk advies of begeleidde proefritten. Daarnaast vind je er kleding, fietsaccessoires, honing uit Waltrop, ijs van boer Billmann en, als je geluk hebt, echt lekkere koffie, met liefde gemaakt door de medewerkers van Schaltwerk en eigenaar van Hase Bikes Kirsten Hase.





WALTROP ET SES ENVIRONS : VERT, HISTORIQUE ET DESTINATION PROPICE AUX EXCURSIONS

WALTROP EN OMGEVING: GROEN, HISTORISCH EN ER EVEN HELEMAAL UIT

3/ Boutique en libre-service « Kuhdamm » du producteur laitier Hof Billmann : à proximité immédiate de la ferme, il est possible d'acheter directement des produits frais, du lait, des glaces mais aussi la liqueur aux œufs, et de découvrir de près l'agriculture moderne.

3/ Zelfbedieningswinkel "Kuhdamm" van melkveehouder Billmann. Bij de boerderij zijn diverse producten te koop, van melk en ijs tot advocaat, en kan de moderne landbouw van dichtbij worden meebeleefd.

5/ Au restaurant Stromberg, situé dans la zone piétonne de Waltrop, la tradition culinaire et architecturale rencontre la modernité. Régional, saisonnier, classique et très fin !

5/ In Gasthaus Stromberg in het voetgangersgebied van Waltrop worden culinaire en architectonische tradities op bijzondere wijze gecombineerd met het heden. Regionaal, seizoensgebonden, klassiek en overheerlijk!

4/ L'ascenseur à bateaux constitue le point central du musée industriel LWL dans le parc des écluses de Waltrop, qui présente par ailleurs le nouvel ascenseur de 1962, qui n'est plus en service, et l'écluse pour les grands bateaux de 1989.

4/ De oude scheepslift vormt het middelpunt van het LWL Industriemuseum in het Waltrop Schleusenpark, waar ook de nieuwe scheepslift uit 1962, die niet meer in bedrijf is, en de grote navigatiesluis uit 1989 te zien zijn.

Début/fin : mine de charbon de Waltrop Hase Bikes Schaltwerk

1/ La Spurwerkurm, composée de 1 000 m poteaux en bois qui maintenaient autrefois la trajectoire des bennes d'extraction dans les mines, est une sculpture accessible sur le terril de Brockenscheidt.

Start/finish: Mijnpark Zeche Waltrop Hase Bikes Schaltwerk

1/ Op de voormalige stortplaats van Brockenscheidt vinden we de Spurwerkurm, gemaakt van duizend m spoorlatten die vroeger in de mijnschachten werden gebruikt om de kooien te geleiden.

2/ La Lüntec-Tower (également appelée l'œuf de Colani ou l'ovni) est le réaménagement futuriste du chevalement d'une ancienne mine d'extraction de charbon d'après un projet du designer Luigi Colani.

2/ De Lüntec Tower (ook wel Colani's ei of UFO genoemd) is Luigi Colani's futuristische herontwerp van een schachtbok van een voormalige kolenmijn.



Cliquez ici pour la randonnée à vélo avec Komoot, qui commence et se termine chez Hase Bikes Schaltwerk

Klik hier voor de Komoot-fietstocht met start en finish bij onze Flagshipstore Hase Bikes Schaltwerk



Envie d'en savoir plus sur Hase Bikes ?
Scannez le code QR pour voir le film.
Zin in meer van Hase Bikes?
Scan de QR-code om de film te bekijken.



Tu veux devenir revendeur Hase Bikes ?
Contacte-nous à l'adresse hasebikes.com/dealer
Wilt u dealer worden van Hase Bikes?
Neem contact met ons op via hasebikes.com/dealer

IMPRESSUM

Hase Bikes GmbH
Hiberniastraße 2, D-45731 Waltrop

Tel.: +49 2309 93 77 0
info@hasebikes.com

Amtsgericht Recklinghausen HRB10056
Geschäftsführer: Marec Hase

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer
gemäß § 27a Umsatzsteuergesetz:
USt-IdNr DE456894522

Konzeption
Hase Bikes

Fotografie
Til Kittler, Zoe Kittler
Außer S. 36-39,
42-43, 48, 72-73,
75 oben, unten, 80-81:
Tobi Bohn und
S. 5, 40, 50:
Lotte Ostermann

Urheberrechte
© 2026 Hase Bikes GmbH.
Alle Rechte vorbehalten. Alle
Texte, Bilder, Grafiken und
sonstige Dateien unterliegen
dem Urheberrecht und an-
deren Gesetzen zum Schutz
des geistigen Eigentums.



www.hasebikes.com